

İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ EDEBİYAT FAKÜLTESİ

**TİYATRO
ELEŞTİRMENLİĞİ
VE
DRAMATURJİ BÖLÜMÜ
DERGİSİ**

Sayı 20

Hakemli Dergi

İSTANBUL - 2015

İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Tiyatro Eleştirmenliği ve
Dramaturji Bölümü dergisi. -- İstanbul : İstanbul Üniversitesi

Edebiyat Fakültesi, 2002-

c.: res.; 24cm

Yılda 2 sayı

ISSN 1303-8605

Elektronik ortamda da yayınlanmaktadır:

<http://www.journals.istanbul.edu.tr/tr/index.php/tyatro>

1.TİYATRO. 2.EDEBİYAT - ELEŞTİRİ. 3.TÜRK EDEBİYATI -

TİYATRO İNCELEMELERİ

Baskı:

İlbey Matbaa

www.ilbeymatbaa.com.tr

Sertifika No: 17845

İstanbul Üniversitesi Rektörlüğü Sağlık Kültür ve Spor Daire Başkanlığı
tarafından bastırılmıştır.

Hakem Kurulu / Referees Committee

Prof. Dr. Dikmen Gürün (Kadir Has Üniversitesi)	Doç. Dr. Murat Seçkin (İstanbul Üniversitesi)
Prof. Dr. Metin Balay (Yeditepe Üniversitesi)	Doç. Dr. Yavuz Pekman (İstanbul Üniversitesi)
Prof. Dr. Osman Senemoğlu (Galatasaray Üniversitesi)	Doç. Dr. Fakiye Özsoysal (İstanbul Üniversitesi)
Prof. Dr. Zehra İpşiroğlu (Duisburg-Essen Üniversitesi)	Doç. Dr. Süreyya Karacabey (Ankara Üniversitesi)
Prof. Dr. Nazan Aksoy (Bilgi Üniversitesi)	Doç. Dr. Aslihan Ünlü (Dokuz Eylül Üniversitesi)
Prof. Dr. Cem Pekman (Kocaeli Üniversitesi)	Doç. Erol İpekli (Anadolu Üniversitesi)
Prof. Dr. Özden Sözalan (İstanbul Üniversitesi)	Yard. Doç. Dr. Zerrin Yanıkkaya (Yeditepe Üniversitesi)
Prof. Dr. Emine İnanır (İstanbul Üniversitesi)	Yard. Doç. Dr. Özlem Belkıs (Dokuz Eylül Üniversitesi)
Prof. Dr. Arzu Kunt (İstanbul Üniversitesi)	Yard. Doç. Dr. Burcu Yasemin Şeyben (İstanbul Bilgi Üniversitesi)
Prof. Dr. Nedret Tanyolaç Öztokat (İstanbul Üniversitesi)	Yard. Doç. Dr. Evren Barın Eğrik (Mardin Artuklu Üniversitesi)
Prof. Dr. Uşun Tükel (İstanbul Üniversitesi)	Yard. Doç. Dr. Mehmet Fatih Uslu (İstanbul Şehir Üniversitesi)
Prof. Dr. Beliz Güçbilmez (Ankara Üniversitesi)	Yard. Doç. Dr. Fatih Altuğ (İstanbul Şehir Üniversitesi)
Doç. Dr. Esin Gören (İstanbul Üniversitesi)	

Editör

Yard. Doç. Dr. Oğuz Arıcı

Yayın Kurulu

Prof. Dr. Sevtap Kadioğlu

Prof. Dr. Kerem Karaboğa

Doç. Dr. Fakiye Özsoysal

Doç. Dr. Yavuz Pekman

Doç. Dr. Hasibe Kalkan Kocabay

İÇİNDEKİLER

Sunuş.....	iv
Beki Haleva - Tiyatro Çevirisi Bağlamında Bernard - Marie Koltès Oyunlarının Türkiye'deki Dolaşımı.....	1
Seyyal Körpe - Witkiewicz'in Sanatsal Özgünlüğünün Çağdaş Polonya Tiyatrosuna Yansıması.....	21
Ceylin Özcan - Hamlet'in Ufkundaki Gölge.....	35
Melike Saba Akım - Mikro-Politikten Makro-Politiğe: Harold Pinter Oyunları Üzerine Bir Değerlendirme.....	51
Ozan Ömer Akgül - Erken Cumhuriyet Dönemi Oyunlarında Değişen Erkeklik Paradigması Ve Unutuşun Yeni Paradigmadaki Konumu.....	69
Ayşe Senem Donatan - Erken Cumhuriyet Dönemi Türk Tiyatrosu'nda Baba Otoritesinin Temsili: Arafta Kalmış Babalar.....	95

Sunuş

2002 yılında yayın hayatına başlayan İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Tiyatro Eleştirmenliği ve Dramaturji Bölümü Dergimiz bu yıl 20. sayıya ulaşmanın sevincini ve gururunu yaşıyor. İlk sayıdan itibaren sadece tiyatro pratiği ve kuramları alanında özgün makalelere değil aynı zamanda farklı disiplinlerden çalışmalara da yer vermeye özen gösteren dergimiz, tiyatro alanında ülkemizde yaşanan kuramsal boşluğu doldurmaya 20. sayısı ile devam ediyor.

Bu sayımızda sizlere Türkiye ve dünya tiyatrosuna dair sorunsalları özgün bir perspektifle irdeleyen altı makale sunuyoruz. Fransız tiyatrosunun önemli ismi Bernard-Marie Koltés'in Roberto Zucco adlı oyunu Beki Haleva'nın "Tiyatro Çevirisi Bağlamında Bernard - Marie Koltés Oyunlarının Türkiye'deki Dolaşımı" başlıklı makalesinde tiyatro çevirisi bağlamında inceleniyor. Yard. Doç. Dr. Seyyal Körpe, "Witkiewicz'in Sanatsal Özgünlüğünün Çağdaş Polonya Tiyatrosuna Yansıması" başlıklı makalesinde, felaketçilik akımının temsilcilerinden ve Polonya tiyatrosunun önemli isimlerinden biri olan Witkiewicz'i dramaturg ve bir sanat kuramcısı olarak ele alıyor. Ceylin Özcan, "Hamlet'in Ufkundaki Gölge" başlıklı makalesinde kaygı ve arzu kavramlarını Lacancı ve Freudyen bir bakış açısıyla sorgulayarak Shakespeare'in Hamlet oyununa psikanalitik bir okuma uyguluyor.

Bu sayımızda da önceki sayılarımızda olduğu gibi yüksek lisans ve doktora öğrencilerinin akademik çalışmalarına yer veriyoruz. Bölümümüz doktora öğrencisi Melike Saba Akım "Mikro-Politikten Makro-Politığe: Harold Pinter Oyunları Üzerine Bir Değerlendirme" başlıklı makalesinde Harold Pinter'in oyunlarındaki "politik ton"un izini sürüyor. Ayrıca bu sayımızda erken Cumhuriyet dönemini, erkeklik paradigması ve babalık üzerinden irdeleyen iki makale yer alıyor. Bölümüz Yüksek Lisans öğrencisi ve Araş. Gör. Ozan Ömer Akgül'ün yazdığı "Erken Cumhuriyet Dönemi Oyunlarında Değişen Erkeklik Paradigması ve Unutuşun Yeni Paradigmadaki Konumu" başlıklı makalesi ve bölümümüz yüksek lisans öğrencisi Ayşe Senem Donatan'ın "Erken Cumhuriyet Dönemi Türk Tiyatrosu'nda Baba Otoritesinin Temsili: Arafta Kalmış Babalar" başlıklı makalesi.

Dergimizin 20. sayısına ulaşmasının gurur ve mutluluğuyla, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakóltesi Tiyatro Eleştirmenliği ve Dramaturji Bölümü Dergisi'nin bu sayısına katkıda bulunan yazarlara, şimdiye kadar vermiş oldukları destekler dolayısıyla İstanbul Üniversitesi Rektörlüğü'ne, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakóltesi Dekanlığı'na ve dergiyi bizlerle paylaşan değerli okurlarımıza teşekkür ederiz.

İstanbul Üniversitesi
Tiyatro Eleştirmenliği ve Dramaturji Bölümü Dergisi